

Les mêmes entreprises peuvent, en ce qui concerne la suspension totale de l'exécution du contrat de travail dans le courant du deuxième semestre d'une année civile, obtenir par une demande présentée annuellement, une autorisation de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection d'établir un régime de travail réparti au maximum sur vingt-deux semaines, comportant vingt semaines maximum de suspension totale de l'exécution du contrat de travail et deux semaines complètes de travail. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 1990.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 septembre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

Dezelfde ondernemingen kunnen jaarlijks, voor wat betreft de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst in de loop van het tweede semester van een kalenderjaar, een toelating van het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf bekomen om een arbeidsstelsel in te voeren verdeeld onder maximum tweeëntwintig arbeidsweken, waarbij de uitvoering van de arbeidsovereenkomst maximum twintig weken volledig wordt geschorst en gedurende twee volledige weken een regeling van volledige arbeid zal ingevoerd worden. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1990.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 september 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

## EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 2752

(F — 38070)

#### 26 JUNI 1991. — Decreet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

##### Artikel 1

De kredieten ingeschreven onder Afdeling I voor de uitgaven met betrekking tot de werkingskosten van de organen en diensten van de Vlaamse Gemeenschap, voor het begrotingsjaar 1991 worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet gevoegde tabel ten belope van :

(in miljoen frank)

Aanpassingen	Niet-gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
		Vastleggingskredieten	Ordonnancingskredieten
Bijkredieten voor het lopend jaar . . . . .	1.599,5	645,0	140,0
Verminderingen ..	18,6	—	86,2
Bijkredieten voor vorige jaren . . . . .	136,3	—	—

(1) Zitting 1990-1991.

Stukken. — Ontwerp van decreet : 9-II-A - nr. 1. — Amendementen : 9-II-A - nrs. 2 en 3. — Verslagen aan de Commissie voor Financiën en Begroting : 9-II-A - nrs. 4-A tot 4-H. — Amendementen : 9-II-A - nrs. 5 en 6. — Verslag namens de Commissie voor Financiën en Begroting : 9-II-A - nr. 7.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 13 juni 1991.

##### Artikel 2

De kredieten ingeschreven onder Afdeling I, voor de uitgaven met betrekking tot de bevoegdheden verleend bij artikel 59bis van de Grondwet, voor het begrotingsjaar 1991, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet gevoegde tabel ten belope van :

(in miljoen frank)

Aanpassingen	Niet-gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
		Vastleggingskredieten	Ordonnancingskredieten
Bijkredieten voor het lopend jaar . . . . .	1.076,9	428,5	326,2
Verminderingen ..	1.843,3	129,3	64,9
Bijkredieten voor vorige jaren . . . . .	251,0	—	—

## Artikel 3

De kredieten ingeschreven onder Afdeling I, voor de uitgaven met betrekking tot de bevoegdheden verleend bij artikel 107quater van de Grondwet, voor het begrotingsjaar 1991, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet gevoegde tabel ten belope van :

(in miljoen frank)

Aanpassingen	Gesplitste kredieten		
	Niet-gesplitste kredieten	Vastleggingskredieten	Ordonnanceringkredieten
Bijkredieten voor het lopend jaar . . . . .	9.646,2	487,9	164,9
Verminderingen ..	165,1	2,3	167,6
Bijkredieten voor vorige jaren . . . . .	334,0	—	—

## Artikel 4

De raming der variabele kredieten voor de organen en diensten van de Vlaamse Gemeenschap, voor het begrotingsjaar 1991, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet toegevoegde tabel ten belope van :

(in miljoen frank)

Aanpassingen	
Vermeerderingen	—
Verminderingen	3,6

## Artikel 5

De raming der variabele kredieten voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet, voor het begrotingsjaar 1991, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet toegevoegde tabel ten belope van :

(in miljoen frank)

Aanpassingen	
Vermeerderingen	355,1
Verminderingen	—

## Artikel 6

De raming der variabele kredieten voor de aangelegenheden, bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet, voor het begrotingsjaar 1991, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet gevoegde tabel ten belope van :

(in miljoen frank)

Aanpassingen	
Vermeerderingen	408,2
Verminderingen	

## Artikel 7

Artikel 7 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 wordt aangevuld als volgt :

„Voor de buitengewone rekenplichtige van het Belgisch Loodswezen te Vlissingen wordt het maximumplafond der geldvoorschotten vastgesteld op 40.000.000 frank”.

## Artikel 8

Artikel 8 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 wordt aangevuld als volgt :

i) mogen geldvoorschotten worden verleend aan de buitengewone rekenplichtige van het Belgisch Loodswezen te Vlissingen voor de betaling van wedden en vergoedingen (in guldens) en van de algemene werkingskosten (in guldens), en dit ongeacht het bedrag op de basisallocaties 11.30.14 en 12.76.14 van het programma 14 en 11.03.82, 12.01.82, 12.06.82, 12.40.82 en 74.01.82 van het programma 82.

j) mogen geldvoorschotten worden verleend voor de betaling van de algemene werkingskosten, huren inbegrepen, en dit ongeacht het bedrag, op de basisallocatie 12.22.64 van het programma 64.

k) mogen de door de Vlaamse gemeenschap aangewezen bijzondere rekenplichtigen bij de provinciale gouvernementen met de hun toebedeelde geldvoorschotten alle nodige uitgaven doen ongeacht het bedrag op het gedeelte van de kredieten ingeschreven op basisallocatie 12.70.14 dat ieder provinciaal gouvernement te dele valt.

## Artikel 9

In de domaniale wet van 22 december 1949 wordt een artikel 4 ingevoegd, luidend als volgt :

„artikel 4 : Met het oog op de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen door de diensten, daartoe door de Executieve aangeduid in toepassing van de wet van 18 december 1986 en de decreten van 23 december 1986, kan de Executieve onder de door haar te bepalen voorwaarden, in elk specifiek geval, uitstel van betaling toestaan voor de hoofdsom, gehele of gedeeltelijke kwijtschelding van de schuld in interesten verlenen en ermee instemmen dat de gedeeltelijke betalingen vooreerst op het kapitaal worden ingerekend.

In de gevallen waarin de toestand van de schuldenaar te goeder trouw dat wettigt, gaat de Executieve met hem dadingen aan.

## Artikel 10

(in miljoen frank)

De bedragen voorzien onder artikel 19 § 1 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991, worden aangepast als volgt :

(in miljoen frank)

Programma 41	
33.01.41 Toelagen aan componisten . . . . .	5,0
33.02.41 Toelagen aan componisten . . . . .	1,0
33.06.41 Toelagen aan beeldende kunstenaars . . . . .	8,9
33.07.41 Toelagen productie culturele films	
	V.K. : 114,0
	O.K. : 64,0
33.08.41 Toelagen prijzen . . . . .	1,9
33.20.41 Toelagen aan de Nederlandstalige toneel-	
kunst	V.K. : 566,5
	O.K. : 548,9
33.22.41 Toelagen ter bevordering . . . . .	15,0
33.23.41 Toelagen aan poppentheaters . . . . .	8,3
33.24.41 Toelage aan werkplaatsen . . . . .	45,6
33.26.41 Toelage aan vaste orkesten . . . . .	43,6
33.31.41 Toelage aan dansgezelschappen . . . . .	29,6
33.40.41 Toelage v.z.w. Vlaamse Operastichting . . . . .	286,2
33.42.41 Toelage v.z.w. Koninklijk Ballet . . . . .	213,3
33.43.41 Toelage v.z.w. Filharmonie . . . . .	148,9
33.62.41 Toelagen aan de V.Z.W. Kunst in Huis . . . . .	5,7
33.63.41 Toelage v.z.w. M.U.H.K.A. . . . .	40,3
33.65.41 Toelage v.z.w. De Singel . . . . .	61,5
33.66.41 Toelage aan de V.Z.W. Ancienne Belgique . . . . .	19,9
33.67.41 Toelagen aan verenigingen P.S.K. . . . .	10,3
33.68.41 Toelage aan de V.Z.W. C.A.B. . . . .	17,7
33.69.41 Toelage aan het Europees Centrum . . . . .	4,5
52.09.41 Toelage aan de Vlaamse Operastichting	
	V.K. : —
	O.K. : —
63.01.41 Toelagen voor de aankoop	
	V.K. : 108,0
	O.K. : 66,6
Programma 42	
33.02.42 Toelage aan jeugdhuizen . . . . .	84,7
33.03.42 Toelage initiatieven vorming . . . . .	64,0
33.09.42 Toelagen regionale jeugdverenigingen . . . . .	15,2
33.11.42 Toelagen kansarme jeugd . . . . .	33,1
33.25.42 Toelage aan de V.Z.W. Algemene Dienst voor Jeugdtoerisme . . . . .	19,9
63.01.42 Toelagen voor de aankoop . . . . .	5,3
Programma 43	
01.01.43 Allerhande uitgaven . . . . .	4,6
33.11.43 Toelagen experimenteel vormingswerk . . . . .	2,0
33.13.43 Toelagen volksonwikkeling . . . . .	40,6

33.32.43 Toelage v.z.w. Contract en Cultuurcentrum . . . . .	22,1
33.34.43 Toelage vereniging Ned. cult. centra . . . . .	8,0
33.56.43 Toelage Vlaams Centrum Volksont-	
wikkeling . . . . .	19,7
33.64.43 Toelage aan het Centrum voor Amateur-	
kunsten . . . . .	8,0
63.01.43 Toelagen voor de aankoop . . . . .	137,8
Programma 44	
33.12.44 Toelagen bevordering openbare lectuur- en	
bibliotheekvoorzieningen . . . . .	12,0
Programma 45	
63.02.45 Toelagen voor de aankoop	
	V.K. : 43,1
	O.K. : 130,0
Programma 48	
33.02.48 Toelagen voor de organisatie . . . . .	1,7
33.04.48 Toelage aan de V.Z.W. Jint . . . . .	6,0
01.01.48 Uitgaven in het kader . . . . .	122,9
Programma 55	
33.01.55 Toelagen aan organisaties . . . . .	126,3

## Artikel 11

Artikel 19 § 1 van het decreet van 20 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 wordt aangevuld als volgt :

## Programma 18

33.01.18 Toelage aan Adoptie Dorpen Roemenië	
Gemeenteplein 26, 1730 Asse . . . . .	1,5
34.01.18 Toelage aan Adoptie Dorpen Roemenië	
Vlaams Huis	
Bd Gheorgiu Dej 28, R 2200 BRASOV . . . . .	0,5

## Programma 19

63.41.19 Toelage aan de Stad Antwerpen bestemd voor de	
sanering van de K.N.S.	

## Programma 26

01.02.26 Initiatieven voor onderling overlegde onderzoeks-	
programma's in de fundamentele wetenschappen	
en voor wetenschappelijke werkzaamheden van	
openbare dienst, in het kader van een nationaal	
programma betreffende enkele gebieden die van	
buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelij-	
ke, culturele, economische en sociale ontwikkeling	
van het land	
01.03.26 Initiatieven voor samenwerking aan wetenschappe-	
lijke programma's, zowel op nationaal als op inter-	
nationaal vlak, waarin begrepen het raamprogram-	
ma voor R & D -activiteiten van de Europese Ge-	
meenschap	
01.10.26 Plan voor de expansie van het wetenschappelijk en	
technisch potentieel (pro memorie)	

- 01.17.26 Speciale fondsen voor het onderzoek in de universitaire instellingen
- 41.41.26 Toelage voor het Collectief Fundamenteel Onderzoek (Ministeriële initiatieven)
- 41.42.26 Toelage voor het Collectief Fundamenteel Onderzoek (Initiatieven van vorsers)

Programma 41 (in miljoen frank)  
bijkrediet vroegere jaren

- 33.04.41 Toelagen aan Filmscenarioschrijvers . . . . . 0,3
- 33.26.41 Toelagen aan vaste orkesten . . . . . 0,2

Programma 44

- 63.05.44 Toelagen voor de aankoop, de nieuwbouw, verbouwing en technische uitrusting van onroerende goederen voor de inrichting van openbare bibliotheken van de gemeenten die op 1 januari 1991 niet voldeden aan de verplichtingen inzake het bibliotheekdecreet en van de gemeenten die zonder bijkomende infrastructurele inspanningen hun erkenning zouden verliezen

(in miljoen frank)  
V.K. 80,0  
O.K. 40,0

Programma 51

- 01.03.51 Allerhande uitgaven die voortvloeien uit het opzetten van programma's ter voorkoming van problematische opvoedingssituaties en van jeugdcriminaliteit

#### Artikel 12

De tekstsomschrijvingen voorzien onder artikel 19 § 1 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991, wordt als volgt aangepast :

- programma 35, basisallocatie 33.02.35

„Toelage aan de v.z.w. „Vakantiecentra Onderwijs (V.A.K.O.)..”

- programma 48, basisallocatie 33.02.48

„Toelagen voor de organisatie in het binnenland van internationale ontmoetingen, stages, congressen en sportmanifestaties”.

- programma 59, basisallocatie 33.27.59

„Toelagen ten behoeve van de centra en koepelorganisaties voor geestelijke gezondheidszorg”.

- programma 61, basisallocatie 12.23.61

„Algemene werkingskosten inzake de vaste commissie voor het onderzoek van de structuur der ondernemingen met inbegrip van onder meer de wedden en vergoedingen en de huur van onroerende goederen”.

- programma 78, basisallocatie 63.62.78

„Investeringsuitgaven in verband met de bouw en/of verbouwing van sociale huurwoningen door de gemeenten, O.C.M.W.'s, de V.H.M. of haar erkende maatschappijen in het kader van inbreidingsprojecten in kansarme buurten van woonzones van de agglomeraties Antwerpen en Gent”.

- programma 78, basisallocatie 63.63.78

„Investeringsuitgaven in verband met de bouw en/of verbouwing van sociale huurwoningen door de gemeenten, O.C.M.W.'s, de V.H.M. of haar erkende maatschappijen in het kader van inbreidingsprojecten in kansarme buurten van woonzones, met uitzondering van de agglomeraties Antwerpen en Gent”.

#### Artikel 13

Artikel 56 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 wordt aangevuld als volgt :

„Internationale Culturele Betrekkingen  
v.z.w. Jint  
v.z.w. C.J.P.

#### Artikel 14

De tekst van artikel 61 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 wordt vervangen door wat volgt :

„De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting wordt er binnen de perken van basisallocatie 63.61.72 van het activiteitenprogramma 72 toe gemachtigd om, na goedkeuring door de Vlaamse Executieve, de bedragen te vereffen, voortvloeiend uit de vaste beloften van toelage aan de ondergeschikte besturen, welke groene ruimten, of gronden daartoe bestemd, hebben verworven op basis van een belofte van toelage door de bevoegde Gemeenschapsminister verleend en vastgelegd lastens de betrokken basisallocatie van het begrotingsjaar 1990 en vroegere begrotingsjaren.”

#### Artikel 15

Onverminderd de regels bepaald in artikel 23 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de rijkscomptabiliteit en van de regels bepaald in artikel 23 van de wet van 15 mei 1846, worden vrijgesteld van het voorafgaand visum van het Rekenhof voorschotten ten belope van maximum 90 % van de bedragen voorzien onder de betreffende basisallocaties voor onderstaande begunstigen :

- de Openbare Afvalstoffen Maatschappij voor het Vlaamse Gewest
- het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medische Sociale instellingen.
- het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Recon versie — Grote Ondernemingen
- het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Recon versie — K.M.O.
- het Fonds bestemd voor het in stand houden en uitbreiden van de koopvaardij en de vissersvloot.
- het Fonds voor het industrieel onderzoek in Vlaanderen.
- het Fonds bijzondere jeugdbijstand.
- Belgische Radio en Televisie.
- Kind en Gezin.

— Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap.

— Vlaams Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

— Vlaamse Gemeenschapscommissie.

— Vlaamse Vervoermaatschappij.

— Vlaamse Landmaatschappij.

— Dienst voor de Scheepvaart.

— Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

— Vlaams Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie.

— Vlaamse Milieumaatschappij.

— Vlaamse Huisvestingsmaatschappij.

— Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel.

— Vlaams Instituut voor het zelfstandig ondernemen.

— Vlaamse Instelling voor Technologisch onderzoek.

— Vlaams Instituut voor de bevordering van het wetenschappelijk technologisch onderzoek in de industrie.

— De Dienst met Afzonderlijk Beheer "Hofstade-Bad,"

— De Dienst met Afzonderlijk Beheer „Openbaar Psychiatrisch Centrum te Geel" en/of „het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Geel".

— De Dienst met Afzonderlijk Beheer „Openbaar Psychiatrisch Centrum te Lanaken-Rekem" en/of „het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Lanaken-Rekem".

— De Dienst met Afzonderlijk Beheer "Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg,,"

— De Dienst met Afzonderlijk Beheer "Fonds voor de Preventie en Sanering inzake Leefmilieu en Natuurbehoud,,"

— De Diensten met Afzonderlijk Beheer "Bijzondere Jeugdzorg,,"

— De Dienst met Afzonderlijk Beheer "Hogere Zeevaartschool te Antwerpen en Oostende".

— De Autonome Raad van het Gemeenschapsonderwijs (ARGO)

— De Dienst voor Infrastructuurwerken van het Gesubsidieerd Onderwijs (DIGO).

#### Artikel 16

De machtiging tot vastlegging voorzien onder de laatste alinea van artikel 81 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991, wordt met een bedrag van 100.000.000 frank verhoogd tot 4.600.000.000 frank.

#### Artikel 17

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te staan voor uitgaven voorlopig aan te rekenen op de thesaurierekeningen. De financiële rekeningen waarop deze uitgaven worden verricht mogen een debetsaldo vertonen.

#### Artikel 18

Wordt ontheven van verjaring de schuldvordering in verband met de studie van waterbeheersingsprojecten aan onbevaarbare waterlopen van de eerste categorie :

N.V. BELGROMA te Brussel : studie van de verbetering van de waterhuishouding in Veurne-Ambacht. Contract dd. 26 mei 1977. Factuur dd. 27 juni 1987 n° 87/181 ten belope van 439.254 fr. (inclusief B.T.W.).

#### Artikel 19

De Vlaamse Executieve wordt ertoe gemachtigd de kredieten van de basisallocatie 41.04.58 in de loop van het begrotingsjaar 1991 geheel of gedeeltelijk te verdelen over de passende basisallocaties van het programma 14 door middel van een Besluit van de Vlaamse Executieve.

#### Artikel 20

§ 1 — In afwijking van de artikelen 1, 7 en 8 van het Koninklijk Besluit van 22 april 1958 tot reglementering van de toekenning van toelagen aan de musea welke niet van de Staat afhangen wordt, overeenkomstig artikel 66 van de Bijzondere Wet van 12 januari 1989 m.b.t. de Brusselse instellingen, het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie inzake de musea gelegen in Brussel-Hoofdstad, gemachtigd de jaarlijkse toelage te verlenen aan de musea van de provincies, gemeenten en particulieren waarvan de verzamelingen betrekking hebben op de kunsten en letteren.

§ 2 — De correlatieve middelen ter financiering van de in vorige paragraaf vermelde toelagen worden ingeschreven onder basisallocatie 41.01.99, sectie 99 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap als dotatie aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie te Brussel.

#### Artikel 21

De Gemeenschapsminister van Openbare Werken en Verkeer wordt ertoe gemachtigd nieuwe verbintenissen tot beloop van maximum 10.000.000 frank, alsmede herzieningen, verrekeningen en schadeclaims in verband met de moderniseringswerken die voorheen binnen het Vlaamse Gewest werden uitgevoerd door de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen te Brussel, te laten aanrekenen op basisallocatie 73.03.81 van het programma 81.

#### Artikel 22

De vastleggingskredieten ingeschreven onder de basisallocatie 73.21.83 van het programma 83 mogen aangewend worden voor aanvullende vastleggingen op verbintenissen aangegaan vóór 01.01.1991 lastens de basisallocatie 01.01.95 van programma 95.

#### Artikel 23

Aan de eerste alinea van artikel 38 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 wordt volgende zin toegevoegd :

„Het waarborgplafond wordt vastgesteld op 2.450.000.000 frank"

## Artikel 24

Het bedrag voorzien onder artikel 15 § 1 van het decreet van 20 december 1989 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1990 wordt verder aangepast als volgt :

(in miljoen frank)

## Programma 45

basisallocatie 63.02.45

O.K. 243,5

## Artikel 25

Het bedrag voorzien onder artikel 15 § 1 van het decreet van 20 december 1989 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1990 en zoals gewijzigd bij het decreet van 21 december 1990 houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991, wordt verder aangepast als volgt :

(in miljoen frank)

## Programma 43

basisallocatie 33.13.43

45,5

## Artikel 26

Het Besluit van de Vlaamse Executieve van 19 april 1990 houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder Sectie 91 — Provisionele kredieten (01), basisallocatie 00.02.91 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1990 wordt, wat betreft de afneming van een bedrag van 8,2 miljoen frank van het niet-gesplitste krediet op basisallocatie 00.02.91 ten einde het om te vormen tot een evenwaardig gesplitst vastleggings- en ordonnanceringskrediet voor basisallocatie 33.20.41, goedgekeurd.

## Artikel 27

Het Besluit van de Vlaamse Executieve van 23 mei 1990 met betrekking tot de herverdeling van basisallocaties binnen Sectie 14 wordt, wat betreft de verhoging met 6,0 miljoen frank van de vastleggingskredieten 1990 op basisallocatie 01.03.14 en met 5,0 miljoen frank van de vastleggingskredieten 1990 op basisallocatie 12.61.14, goedgekeurd.

## Artikel 28

Het saldo beschikbaar op 31 december 1990 op de basisallocatie 74.80.41 van het programma 41 wordt naar het begrotingsjaar 1991 overgedragen en samengevoegd met de overeenstemmende kredieten voor het begrotingsjaar 1991.

## Artikel 29

De Vlaamse Executieve wordt ertoe gemachtigd bij het verlenen van subsidies voor het moderniseren en uitbreiden van bestaande kampeerterreinen en/of het bouwen van nieuwe terreinen op de toelagetrekkers die reglementering toe te passen die overeenkomt met hun hoedanigheid ten aanzien van de verschillende reglementaire mogelijkheden die thans bestaan in de Vlaamse Gemeenschap. In afwijking met de bestaande reglementeringen kan deze subsidie slaan op reeds gerealiseerde projecten voor zover deze aanvragen reeds ingediend waren per 1 januari 1986.

## Artikel 30

Artikel 9 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 wordt aangevuld als volgt :

basisallocatie 12.10.93

## Artikel 31

Artikel 35 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 wordt aangevuld als volgt :

„Met betrekking tot de basisallocaties 61.09.35 en 61.11.35 wordt de Schatkist gemachtigd aan de door de Vlaamse Gemeenschap aangewezen rechtspersoon bedoeld in het eerste lid, op de door de Vlaamse Executieve bepaalde vervaldata, voorschotten te verstrekken voor de betalingen ten laste van de Vlaamse Gemeenschap.

Daartoe mag een thesaurierekening worden geopend die tijdelijk een debettoestand mag vertonen en die uiterlijk tegen 30 juni 1992 moet aangezuiverd zijn.”

## Artikel 32

Artikel 17 van het decreet van 21 december 1991 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 wordt aangevuld als volgt :

Activiteitenprogramma of Bestaansmiddelenprogramma	Basisallocatie
21	33.01.21

## Artikel 33

Aan de Koninklijke Vlaamse Schouwburg wordt, in afwijking van het decreet van 13 juni 1975 houdende de subsidie-regeling voor de Nederlandstalige Toneelkunst een terugvoerbaar voorschot verleend van maximaal 42.000.000 frank tot delging van het gecumuleerd deficit vastgesteld per 30 juni 1991.

## Artikel 34

De Vlaamse Executieve wordt ertoe gemachtigd de kredieten van basisallocatie 21.01.93 geheel of gedeeltelijk over te dragen naar de basisallocatie 21.02.93.

## Artikel 35

Het tweede lid van artikel 79 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 wordt vervangen door wat volgt :

„De begroting belooft voor de ontvangsten en de uitgaven 4.555.236.000 frank.”

Het vierde lid van artikel 79 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 wordt vervangen door wat volgt :

„Het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medisch-Sociale Instellingen wordt ertoe gemachtigd ten laste van de artikelen 561.02 B en 561.05 van zijn begroting 1991 een bedrag van 2.434.500.000 frank vast te leggen voor de per lot gesplitste vastleggingen voor de private sector en ten laste van de artikelen 561.02 A, 561.03, 561.05, 533.03 en 561.04 een bedrag van 2.028.736.000 frank te vereffenen.

Het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medisch-Sociale Instellingen wordt er tevens toe gemachtigd ten laste van de artikelen 561.02 B en 561.05 van zijn begroting een bedrag van 480.000.000 frank vast te leggen voor de per lot gesplitste vastleggingen voor de openbare sector en ten laste van de artikelen 561.02 A, 561.03, 533.03 en 561.04 een bedrag van 72.000.000 frank te vereffenen.”

In het vijfde lid van artikel 79 wordt de vastleggingsmachtiging van 1.129.600.000 frank met een bedrag van 50.000.000 frank verhoogd tot 1.179.600.000 frank.

#### Artikel 36

Het bedrag van 318 miljoen frank op basisallocatie 14.08.84 wordt uitsluitend voorbehouden voor het opnieuw vastleggen van in 1989 vastgelegde maar in annulatie vervallen verbintenissen.

#### Artikel 37

Het provisioneel krediet ingeschreven onder de basisallocatie 00.06.91 mag aangewend worden tot dekking van de uitgaven voor wedden en weddetoelagen van het onderwijzend personeel van het kunstonderwijs.

Deze basisallocatie kan bij besluit van de Vlaamse Executieve en met akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting geheel of gedeeltelijk overgedragen worden naar de desbetreffende basisallocaties van de programma's 23, 25 en 27.

#### Artikel 38

In afwijking van artikel 2 van de wet van 31 mei 1923 met betrekking tot de vervreemding van onroerende domeingooden wordt de procedure voor verkoop van terreinen op de zone Verbrande Brug te Vilvoorde-Eppegem geregeld door volgende conventies met N.V. Novovil :

— de verkoop van een terrein van 4 HA binnen deze zone aan de N.V. Novovil ;

— de overeenkomst tot promotie van bedoelde terreinen, waarbij de N.V. Novovil belast wordt met het voeren van de passende publiciteit en het voorstellen van de meest biedende koper ;

— de overeenkomst tot concessie, waarbij de N.V. Novovil een gebouwencomplex opricht op bedoelde zone en als vergoeding hiervoor een gedeelte verwerft van de inkomsten, voortvloeiende uit de valorisatie van deze zone.

#### Artikel 39

De Vlaamse Executieve wordt ertoe gemachtigd de kredieten van alle in kolom 1 vermelde basisallocaties geheel of gedeeltelijk over te dragen naar alle in kolom 2 vermelde basisallocaties :

basisallocatie	over te hevelen naar
11.21.14	00.10.22
11.10.22	00.11.22
11.26.22	00.12.22
12.10.22	11.10.22
43.41.22	12.10.22
44.61.22	74.10.22
74.10.22	00.10.23
11.03.23	00.11.23
	00.12.23
11.10.23	11.10.23
11.26.23	12.10.23
11.27.23	74.10.23
12.10.23	00.10.24
43.41.23	00.11.24
44.61.23	00.12.24
74.10.23	11.10.24
11.10.24	11.11.24
11.11.24	12.10.24
11.26.24	00.10.25
12.10.24	00.11.25
43.41.24	00.12.25
43.43.24	11.10.25
44.61.24	12.10.25
44.63.24	00.10.27
11.10.25	00.11.27
11.26.25	00.12.27
12.10.25	11.10.27
43.41.25	12.10.27
44.61.25	00.10.28
11.10.28	00.11.28
11.26.28	00.12.28
43.41.28	11.10.28
44.61.28	00.10.35
11.10.35	00.11.35
12.01.35	00.12.35
12.10.35	01.01.35
	11.10.35
12.35.35	11.11.35
74.01.35	12.10.35
74.10.35	12.11.35
	74.10.35

#### Artikel 40

§ 1. In artikel 44 § 1 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 worden de hieronder in kolom 1 vermelde basisallocaties vervangen door de basisallocaties vermeld onder kolom 2

(1) art. 44 § 1	(2) te vervangen door	over te hevelen naar
01.99.23	01.90.23	02.18.23
01.89.27	01.88.27	02.18.27

§ 2. Aan artikel 44 § 1 van het decreet van 21 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 wordt de hieronder vermelde basisallocatie toegevoegd :

Basisallocatie	Over te hevelen naar
12.21.35	02.18.35
11.50.14	02.18.35
12.38.14	02.18.35
11.50.14	02.21.35

#### Artikel 41

Van de op het jaar 1991 overgedragen niet-gebruikte ordonnanceringskredieten der gesplitste kredieten van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor

het begrotingsjaar 1990, worden de bedragen, zoals vermeld in Tabel II, overgeschreven naar de onder kolom 3 van Tabel II, voorziene basisallocaties van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap.

#### Artikel 42

De vastleggingen aangegaan vóór 1 januari 1991 op de basisallocatie 74.24.84 van het programma 84 mogen vereffend worden op basisallocatie 73.22.84 van ditzelfde programma.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 26 juni 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,  
G. GEENS

De Vice-Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie,  
N. DE BATSELIER

De Gemeenschapsminister van Ruimtelijke Ordening en Huisvesting,  
L. WALTNIEL

De Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin,  
J. LENSSSENS

De Gemeenschapsminister van Tewerkstelling,  
R. DE WULF

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting,  
T. KELCHTERMANS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,  
P. DEWAEEL

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Brusselse Aangelegenheden,  
H. WECKX

De Gemeenschapsminister van Onderwijs,  
D. COENS

De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt,  
L. VAN DEN BOSSCHE

De Gemeenschapsminister van Openbare Werken en Verkeer,  
J. SAUWENS







## AFDELING I — BEGROTINGSKREDIETEN

(in miljoen frank)

Code	B.M.* A.P.*	TEKSTEN	Niet-gesplitste kredieten					Gesplitste kredieten					Variabele kredieten				
			Vastlegingskredieten					Ordonneringskredieten					Initiele raming	Vermeerderingen	Verminderingen	Aangepaste raming	
			Initieel	Bijkrediet lopend jaar	Verminderingen	Aangepaste	Bijkrediet vorige jaren	Initieel	Vermeerderingen	Verminderingen	Initieel	Vermeerderingen					Verminderingen
02	A.P.	Sectie 46 — Toerisme .....	437,1	—	—	437,1	—	—	—	32,5	—	—	56,2	—	—	—	54,9
02	A.P.	Sectie 48 — Internationale Culturele Betrekkingen .....	226,5	1,3	—	227,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
02	A.P.	Sectie 49 — Algemeen Cultuurbeleid .....	26,5	—	—	26,5	—	—	—	9,2	—	—	16,2	—	—	—	10,0
02	A.P.	Sectie 51 — Jeugdzorg en -bescherming .....	3.838,2	—	133,2	3.705,0	1,7	—	15,0	—	—	—	—	—	—	—	5,0
02	A.P.	Sectie 52 — Bejaardenzorg .....	1.378,4	—	—	1.378,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
02	A.P.	Sectie 53 — Gezinsaanleggenheden .....	8.203,2	127,6	—	8.330,8	—	—	—	130,0	—	—	54,5	—	—	—	—
02	A.P.	Sectie 54 — Gehandicaptenzorg .....	16.966,7	197,5	—	17.164,2	—	—	—	35,0	—	—	33,7	—	—	—	—
02	A.P.	Sectie 55 — Samenlevingsopbouw .....	120,4	2,8	—	123,2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
02	A.P.	Sectie 56 — Maatschappelijk Welzijn .....	2.798,0	33,7	—	2.831,7	0,5	—	—	38,0	—	—	70,0	—	—	—	—
02	A.P.	Sectie 58 — Volksgezondheid .....	3.362,1	184,0	—	3.542,1	0,6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
02	A.P.	Sectie 59 — Medisch sociaal beleid .....	1.824,1	136,9	—	1.961,0	4,9	—	—	30,0	—	—	30,0	—	—	—	—
03	A.P.	Sectie 61 — Algemeen Economisch Beleid ...	5.549,6	—	6,1	5.543,5	1,1	—	—	3.438,1	—	—	2.228,6	—	—	—	—
03	A.P.	Sectie 63 — Economische Expansie en Regionale Ontwikkeling (K.M.O.) .....	4.975,0	200,0	—	5.175,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
03	A.P.	Sectie 64 — Buitenlandse Handel en Exportbevordering .....	336,2	—	—	336,2	4,5	—	—	80,0	—	—	60,0	—	—	—	—
03	A.P.	Sectie 65 — Energie .....	181,3	—	5,0	176,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
03	A.P.	Sectie 66 — Ontginning van de natuurlijke rijkdommen .....	32,7	—	0,8	31,9	0,8	—	—	68,2	—	—	51,1	—	—	—	—
		Fonds voor de ontginning van natuurlijke rijkdommen .....															
		Saldo per 1/1/1991 .....															
		Ontvangsten van 1991 .....															
		Beschikbaar in 1991 .....															
03	A.P.	Sectie 67 — Industriële Vernieuwing .....	3.947,6	—	26,2	3.921,4	—	—	—	1.250,0	—	—	850,0	—	—	—	—
03	A.P.	Sectie 69 — Werkgelegenheid .....	19.247,9	195,5	—	19.443,4	0,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
03	A.P.	Sectie 71 — Leefmilieu .....	3.065,5	—	60,0	3.005,5	80,5	—	—	750,6	—	—	1.660,8	—	—	—	145,3

AFDELING I - BEGROTINGSKREDIETEN

(in miljoen frank)

Code	B.M.* A.P.*	TEKSTEN	Niet-gesplitste kredieten						Gesplitste kredieten				Variabele kredieten						
			Initieel			Bijkrediet per jaer			Vastlegingskredieten		Ordonnancingskredieten		Initieel raming	Vermeerderingen	Verminderingen	Aangepaste raming			
			Initieel	Bijkrediet per jaer	Verminderingen	Aangepaste	Bijkrediet vorige jaer	Initieel	Vermeerderingen	Vermeerderingen	Verminderingen								
03	A.P.	Sectie 72 - Natuurbehoud en Groenvoorziening Visserijfonds Saldo per 1/1/1991 Ontvangsten van 1991 Beschikbaar in 1991	71,5	-	-	71,5	0,5	-	562,5	-	-	412,0	-	-	42,6	-	-	-	42,6
03	A.P.	Sectie 73 - Ordening van het platteland Fonds voor de Landinrichting Saldo per 1/1/1991 Ontvangsten van 1991 Beschikbaar in 1991	1.090,3	-	1,8	1.088,5	1,0	-	993,2	-	-	977,4	-	-	185,6	104,0	-	-	289,6
03	A.P.	Sectie 74 - Watervoorziening Schadefonds grondwaterwinning Saldo per 1/1/1991 Ontvangsten van 1991 Beschikbaar in 1991	613,5	65,0	-	678,5	-	-	313,0	-	-	389,4	-	-	30,0	-	-	-	30,0
03	A.P.	Sectie 76 - Ruimtelijke Ordening en Stedebouw Fonds voor de Planschade Saldo per 1/1/1991 Ontvangsten van 1991 Beschikbaar in 1991	9,4	-	0,1	9,3	2,5	910,0	-	2,3	944,1	-	2,3	-	126,1	43,6	-	-	169,7
03	A.P.	Sectie 77 - Monumentenzorg Fonds voor Monumenten en Landschappen Saldo per 1/1/1991 Ontvangsten van 1991 Beschikbaar in 1991	42,9	170,8	-	213,7	-	937,0	86,2	-	550,1	61,2	-	-	4,0	-	-	-	4,0
03	A.P.	Sectie 78 - Huisvesting Fonds voor Huisvesting Saldo per 1/1/1991 Ontvangsten van 1991 Beschikbaar in 1991	13.493,7	8.925,0	-	22.418,7	-	3.398,4	-	-	1.511,4	-	-	-	49,0	258,1	-	-	307,1
03	A.P.	Sectie 81 - Waterwegen en binnenvaart	1.114,1	-	25,7	1.088,4	142,8	1.745,0	46,5	-	1.662,9	6,5	-	-	-	258,1	-	-	258,1
03	A.P.	Sectie 82 - Havens, loodswezen en zeescheepvaart	3.945,4	-	6,0	3.839,4	59,0	6.960,3	-	-	4.967,7	40,0	-	-	-	49,0	-	-	49,0
03	A.P.	Sectie 83 - Zee- en rivierwaterkering en -beheersing	317,3	-	2,9	314,4	4,4	1.420,0	-	-	1.646,5	-	-	-	49,0	-	-	-	49,0
03	A.P.	Sectie 84 - Wegen	269,0	89,9	-	358,9	24,1	10.185,8	298,0	-	8.461,1	-	-	-	49,0	258,1	-	-	307,1



## TABEL II

OVERSCHRIJVINGEN VAN DE OP HET JAAR 1991  
OVERGEDRAGEN NIET-GEBRUIKTE ORDONNANCERINGSKREDIETEN  
DER GESPLITSTE KREDIETEN VAN DE ALGEMENE UITGAVEN-  
BEGROTING VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP  
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1990

(in miljoen frank)

Overschrijving van (1)	Over te schrijven bedrag (2)	Overschrijving naar (3)
Afdeling I		Afdeling I
Programma 46		Programma 46
b.a. 51.11.46	5,0	b.a. 51.13.46
51.12.46	11,2	
63.01.46	0,7	
71.01.46	20,0	
	36,9	
Programma 67		Programma 67
b.a. 01.03.67	62,9	b.a. 01.14.67
	62,9	

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 91 — 2752

(F — 36076)

26 JUN 1991. — Décret ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 (1)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1er.** Les crédits inscrits à la Division Ire pour les dépenses afférentes aux frais de fonctionnement des organes et des services de la Communauté flamande de l'année budgétaire 1991, sont ajustés selon les indications détaillées reprises dans le tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(En millions de francs)

Ajustements	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnement
Crédits supplémentaires pour l'année en cours .....	1 599,5	736,9	140,0
Réductions .....	16,6	—	86,2
Crédits supplémentaires pour les années antérieures	136,3	—	—

**Art. 2.** Les crédits inscrits à la Division Ire pour les dépenses afférentes aux compétences accordées par l'article 59 bis de la Constitution, sont ajustés, pour l'année budgétaire 1991, selon les indications détaillées reprises dans le tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(En millions de francs)

Ajustements	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnement
Crédits supplémentaires pour l'année en cours .....	1 076,9	428,5	362,2
Réductions .....	1 843,3	129,3	64,9
Crédits supplémentaires pour les années antérieures	251,0	—	—

(1) Session 1990-1991.

*Documents.* — Projet de décret : 9-II-A - n° 1. — Amendements : 9-II-A - n°s 2 et 3. — Rapports à la Commission des Finances et du Budget : 9-II-A - n°s 4-A à 4-H. — Amendements : 9-II-A - n°s 5 et 6. — Rapport au nom de la Commission des Finances et du Budget : 9-II-A - n° 7.

*Annales* — Discussion et adoption. Séances du 13 juin 1991.

Art. 3. Les crédits inscrits à la Division Ire pour les dépenses affectées aux compétences accordées par l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution, sont ajustés, pour l'année budgétaire 1991, selon les indications détaillées reprises dans le tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(En millions de francs)

Ajustements	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnement
Crédits supplémentaires pour l'année en cours .....	9 646,2	487,9	164,9
Réductions .....	165,1	2,3	167,6
Crédits supplémentaires pour les années antérieures	334,0	—	—

Art. 4. L'estimation des crédits variables pour les organes et services de la Communauté flamande, est ajustée, pour l'année budgétaire 1991, selon les indications détaillées reprises dans le tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(En millions de francs)

Ajustements	
Suppléments	—
Réductions	3,6

Art. 5. L'estimation des crédits variables pour les matières visées à l'article 59<sup>bis</sup> de la Constitution, est ajustée, pour l'année budgétaire 1991, selon les indications détaillées reprises dans le tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(En millions de francs)

Ajustements	
Suppléments	555,1
Réductions	—

Art. 6. L'estimation des crédits variables pour les matières visées à l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution, est ajustée, pour l'année budgétaire 1991, selon les indications détaillées reprises dans le tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(En millions de francs)

Ajustements	
Suppléments	408,2
Réductions	—

Art. 7. L'article 7 du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 est complété comme suit :

« Le plafond maximum des avances de fonds pour le comptable extraordinaire du pilotage belge à Vlissingen, est fixé à 40 000 000 F. »

Art. 8. L'article 8 du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 est complété comme suit :

« i) des avances de fonds peuvent être octroyées au comptable extraordinaire du pilotage belge à Vlissingen pour le paiement des traitements et des indemnités (en florins) et des frais généraux de fonctionnement (en florins), et ceci quel qu'en soit le montant, à charge des allocations de base 11.30.14 et 12.76.14 du programme 14 et 11.03.82, 12.01.82, 12.06.82, 12.40.82 et 74.01.82 du programme 82;

j) des avances de fonds peuvent être octroyées pour le paiement de frais généraux de fonctionnement, y compris les loyers, et ceci quel qu'en soit le montant, à charge de l'allocation de base 12.22.64 du programme 64;

k) les comptables extraordinaires désignés par la Communauté flamande auprès des gouvernements provinciaux, peuvent faire toutes les dépenses nécessaires avec les avances de fonds qui sont mises à leur disposition, et ceci quel que soit le montant des crédits inscrits à l'allocation de base 12.70.14 que reçoit chaque gouvernement provincial. »

Art. 9. Il est inséré un article 4 dans la loi domaniale du 22 décembre 1949, formulé comme suit :

« Article 4. En vue du recouvrement de créances non fiscales par les services, désignés par la Communauté flamande en application de la loi du 18 décembre 1986 et des décrets du 23 décembre 1986, l'Exécutif est autorisé à consentir, à des conditions qu'il fixe, dans chaque cas spécifique, un sursis pour la somme principale, une remise de dette totale ou partielle de la dette en intérêts et consentir à ce que les paiements partiels soient défalqués du capital.

Dans les cas où la situation du débiteur de bonne foi le justifie, l'Exécutif peut procéder à des transactions. »

Art. 10. Les montants prévus à l'article 19, § 1<sup>er</sup> du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 est ajusté comme suit :

(En millions de francs)

Programme 41		
33.01.41	Subventions aux compositeurs .....	5,0
33.02.41	Subventions aux compositeurs .....	1,0
33.06.41	Subventions aux artistes en arts plastiques ..	8,9
33.07.41	Subventions à la production de films culturels .....	C.E. : 114,0 C.O. : 64,0
33.08.41	Subventions destinées à des prix .....	1,9
33.20.41	Subventions au théâtre néerlandophone .....	C.E. : 566,5 C.O. : 548,9
33.22.41	Subventions pour la promotion .....	15,0
33.23.41	Subventions aux théâtres de marionnettes ..	8,3
33.24.41	Subvention aux ateliers .....	45,6
33.26.41	Subvention aux orchestres permanents .....	43,6
33.31.41	Subvention aux troupes de danse .....	29,6
33.40.41	Subvention à l'a.s.b.l. « Vlaamse Operastichting » .....	286,2
33.42.41	Subvention à l'a.s.b.l. « Koninklijk Ballet » ..	213,3
33.43.41	Subvention à l'a.s.b.l. « Filharmonie » .....	148,9
33.62.41	Subvention à l'a.s.b.l. « Kunst in Huis » .....	5,7
33.63.41	Subvention à l'a.s.b.l. « M.U.H.K.A. » .....	40,3
33.65.41	Subvention à l'a.s.b.l. « De Singel » .....	61,5
33.66.41	Subvention à l'a.s.b.l. « Ancienne Belgique » ..	19,9
33.67.41	Subventions aux associations du Palais des Beaux-Arts .....	10,3
33.68.41	Subvention à l'a.s.b.l. « C.A.B. » .....	17,7
33.69.41	Subvention au Centre européen .....	4,5
52.09.41	Subvention au « Vlaamse Operastichting » ..	C.E. : — C.O. : —
63.01.41	Subventions pour l'achat .....	C.E. : 108,0 C.O. : 66,6

#### Programme 42

33.02.42	Subvention aux maisons de la jeunesse .....	84,7
33.03.42	Subvention aux initiatives de formation .....	64,0
33.09.42	Subvention aux associations régionales de la jeunesse .....	15,2
33.11.42	Subvention aux jeunes défavorisés .....	33,1
33.25.42	Subvention à l'a.s.b.l. « Algemene Dienst voor Jeugdtoerisme » .....	19,9
63.01.42	Subventions destinées à l'achat .....	5,3

(En millions de francs)		(En millions de francs)	
<b>Programme 43</b>		<b>Programme 41</b>	
01.01.43	Dépenses diverses .....	4,0	
33.11.43	Subventions destinées à la formation socio-culturelle expérimentale .....	2,0	
33.13.43	Subventions à l'éducation populaire .....	40,6	
33.32.43	Subvention à l'a.s.b.l. « Contact en Cultuurcentrum » .....	22,1	
33.34.43	Subvention à l'association des centres culturels de langue néerlandaise .....	8,0	
33.56.43	Subvention au « Vlaams Centrum Volksontwikkeling » .....	19,7	
33.64.43	Subvention au « Centrum voor Amateurkunsten » .....	8,0	
63.01.43	Subventions destinées à l'acquisition .....	137,8	
<b>Programme 44</b>		<b>Programme 44</b>	
33.12.44	Subventions destinées à la promotion de la lecture publique et les bibliothèques publiques .....	12,0	
<b>Programme 45</b>		<b>Programme 51</b>	
63.02.45	Subventions destinées à l'acquisition .....	C.E.: 43,1 C.O.: 130,0	
<b>Programme 48</b>		<b>Programme 51</b>	
33.02.48	Subventions destinées à l'organisation .....	1,7	
33.04.48	Subvention à l'a.s.b.l. « Jint » .....	6,0	
01.01.48	Dépenses dans le cadre des relations culturelles internationales dans le domaine des Arts .....	122,9	
<b>Programme 55</b>		<b>Programme 51</b>	
33.01.55	Subventions aux organisations .....	126,3	
<p><b>Art. 11.</b> L'article 19, § 1er du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 est complété comme suit :</p>			
<b>Programme 18</b>		<b>Programme 51</b>	
33.01.18	Subvention à « Adoptie Dorpen Roemenië », Gemeenteplein 26, 1730 Asse .....	1,5	
34.01.18	Subvention à « Adoptie Dorpen Roemenië », Vlaams Huis, Bd. Gheorgiu Dej 28, R 2200 BRASOV .....	0,5	
<b>Programme 19</b>		<b>Programme 51</b>	
63.41.19	Subvention à la ville d'Anvers destinée à l'assainissement du « K.N.S. »		
<b>Programme 26</b>		<b>Programme 51</b>	
01.02.26	Initiatives de programmes de recherches organisés de concert dans le domaine des sciences fondamentales et initiatives d'activités scientifiques du service public, dans le cadre d'un programme national ayant trait à des domaines d'une importance extraordinaire pour le développement scientifique, culturel, économique et social du pays .		
01.03.26	Initiatives de collaboration à des programmes scientifiques, sur le plan national ainsi que sur le plan international, y compris le programme-cadre pour les activités R & D de la Communauté européenne		
01.10.26	Plan pour l'expansion du potentiel scientifique et technique (pour mémoire)		
01.17.26	Fonds spéciaux destinés à la recherche exécutée par les établissements universitaires		
41.41.26	Subvention à la Recherche fondamentale collective (initiatives ministérielles)		
41.42.26	Subvention à la Recherche fondamentale collective (initiatives des chercheurs)		
<p><b>Art. 12.</b> Les libellés prévus à l'article 19, § 1er du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 sont ajustés comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— programme 35, allocation de base 33.02.35 « Subvention à l'a.s.b.l. « Vakantiecentra Onderwijs (V.A.K.O.) »</li> <li>— programme 48, allocation de base 33.02.48 « Subventions pour l'organisation à l'intérieur de rencontres, de stages, de congrès et d'événements sportifs internationaux »</li> <li>— programme 59, allocation de base 33.27.59 « Subventions destinées aux centres et organismes de coordination de santé mentale »</li> <li>— programme 61, allocation de base 12.23.61 « Frais de fonctionnement généraux de la commission permanente pour l'étude des structures des entreprises, y compris les traitements et rémunérations et le loyer des biens immobiliers »</li> <li>— programme 78, allocation de base 63.62.78 « Dépenses d'investissement concernant la construction et/ou la transformation de logements sociaux locatifs par les communes, les C.P.A.S., la Société flamande du Logement ou ses sociétés agréées, dans le cadre des projets de comblement dans les quartiers défavorisés des zones d'habitation des agglomérations d'Anvers et de Gand »</li> <li>— programme 78, allocation de base 63.63.78 « Dépenses d'investissement concernant la construction et/ou la transformation de logements sociaux locatifs par les communes, les C.P.A.S., la Société flamande du Logement ou ses sociétés agréées, dans le cadre des projets de comblement dans les quartiers défavorisés des zones d'habitation, à l'exception des agglomérations d'Anvers et de Gand »</li> </ul>			
<p><b>Art. 13.</b> L'article 50 du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 est ajusté comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>« Relations culturelles internationales a.s.b.l. Jint a.s.b.l. C.J.P. »</li> </ul>			
<p><b>Art. 14.</b> Le texte de l'article 61 du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 est remplacé par ce qui suit :</p> <p>« Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale est autorisé dans les limites de l'allocation de base 63.61.72 du programme d'activité 72 et après approbation de l'Exécutif flamand, à liquider les montants, résultant de la promesse ferme de subvention aux administrations subordonnées qui ont acquis des espaces verts ou destiné des terrains à cette fin, sur base d'une promesse de subvention donnée par le Ministre communautaire compétent et inscrit à charge de l'allocation de base concernée de l'année budgétaire 1990 et les années budgétaires antérieures. »</p>			



**Art. 15.** Sans préjudice des dispositions de l'article 23 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et des dispositions de l'article 23 de la loi du 15 mai 1846, sont dispensées du visa préalable de la Cour des Comptes, les avances à concurrence d'un maximum de 90 % des montants prévus aux allocations de base pour les bénéficiaires suivants :

- de Openbare Afvalstoffen Maatschappij voor het Vlaamse Gewest;
- het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medische Sociale instellingen;
- het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie — Grote Ondernemingen;
- het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie — K.M.O.;
- het Fonds bestemd voor het in stand houden en uitbreiden van de koopvaardij en de vissersvloot;
- het Fonds voor het industrieel onderzoek in Vlaanderen;
- het Fonds bijzondere jeugdbijstand;
- Belgische Radio en Televisie;
- Kind en Gezin;
- Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap;
- Vlaams Commissariaat-Generaal voor Toerisme;
- Vlaamse Gemeenschapscommissie;
- Vlaamse Vervoermaatschappij;
- Vlaamse Landmaatschappij;
- Dienst voor de Scheepvaart;
- Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding;
- Vlaams Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie;
- Vlaamse Milieumaatschappij;
- Vlaamse Huisvestingsmaatschappij;
- Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel;
- Vlaams Instituut voor het zelfstandig ondernemen;
- Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek;
- Vlaams Instituut voor de bevordering van het wetenschappelijk technologisch onderzoek in de industrie;
- de Dienst met Afzonderlijk Beheer « Hofstadde-Bad »;
- de Dienst met Afzonderlijk Beheer « Openbaar Psychiatrisch Centrum te Geel » en/of « het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Geel »;
- de Dienst met Afzonderlijk Beheer « Openbaar Psychiatrisch Centrum te Lanaken-Rekem » en/of « het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Lanaken-Rekem »;
- de Dienst met Afzonderlijk Beheer « Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg »;
- de Dienst met Afzonderlijk Beheer « Fonds voor de Preventie en Sanering inzake Leefmilieu en Natuurbehoud »;
- de Diensten met Afzonderlijk Beheer « Bijzondere Jeugdzorg »;
- de Dienst met Afzonderlijk Beheer « Hogere Zeevaartschool te Antwerpen en Oostende »;
- de Autonome Raad van het Gemeenschapsonderwijs (ARGO);
- de Dienst voor Infrastructuurwerken van het Gesubsidieerd Onderwijs (DIGO);

**Art. 16.** L'autorisation d'engagement prévue au dernier alinéa de l'article 81 du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991, est majorée d'un montant de 100 000 000 F et s'élève par conséquent à un montant de 4 600 000 000 F.

**Art. 17.** Le Trésor est autorisé à consentir des avances pour des dépenses à imputer provisoirement aux comptes de trésorerie. Les comptes financiers auxquels sont effectués ces dépenses, peuvent présenter un solde débiteur.

**Art. 18.** Sont exemptées de péremption les créances relatives à l'étude des projets de régulation hydrotechnique des cours d'eau non navigables de première catégorie :

S.A. Belgroma à Bruxelles : étude de l'amélioration du régime des eaux à Veurne-Ambacht. Contrat 28 mai 1977; Facture, du 27 juin 1987, n° 87/181 à concurrence de 439 254 F (y compris la T.V.A.).

**Art. 19.** L'Exécutif flamand est autorisé à ventiler totalement ou partiellement les crédits de l'allocation de base 41.04.58 au cours de l'année budgétaire 1991 sur les allocations de base appropriées du programme 14 par voie d'un arrêté de l'Exécutif flamand.

**Art. 20.** § 1er. Par dérogation aux articles 1, 7 et 8 de l'arrêté royal du 22 avril 1958 réglementant l'octroi de subventions aux musées ne relevant pas de l'Etat, le Collège de la Commission communautaire flamande concernant les musées de Bruxelles-Capitale est autorisé, conformément à l'article 66 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, à octroyer une subvention annuelle aux musées des provinces, des communes et des particuliers qui ont des collections dans le domaine des arts et des lettres.

§ 2. Les moyens corrélatifs destinés au financement des subventions mentionnées au paragraphe précédent sont inscrits à l'allocation de base 41.01.99, section 99 du budget général des dépenses de la Communauté flamande en tant que dotation à la Commission communautaire flamande à Bruxelles.

**Art. 21.** Le Ministre communautaire des Travaux publics et des Communications est autorisé à faire imputer à l'allocation de base 73.03.81 du programme 81 des nouveaux engagements jusqu'à concurrence de 10 000 000 F, ainsi que des révisions, des règlements et des réclamations en dommages et intérêts relatifs aux travaux de modernisation qui étaient effectués antérieurement par la S.A. Canal et Installations maritimes Bruxelles dans la Région flamande.

**Art. 22.** Les crédits d'engagement inscrits à l'allocation de base 73.21.83 du programme 83 peuvent être utilisés pour des engagements supplémentaires destinés aux engagements contractés avant le 01.01.1991 à charge de l'allocation de base 01.01.95 du programme 95.

**Art. 23.** Au premier alinéa de l'article 38 du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991, il est ajouté la phrase suivante :

« Le plafond de garantie est fixé à 2 450 000 000 F ».

**Art. 24.** Le montant prévu à l'article 15, § 1er du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991, est ajusté comme suit :

(En millions de francs)

Programme 45	
allocation de base 63.02.45	C.O. : 243,5

**Art. 25.** Le montant prévu à l'article 15, § 1er du décret du 20 décembre 1989 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 et tel que modifié par le décret du 21 décembre 1990 contenant des dispositions budgétaires techniques ainsi que des dispositions accompagnant le budget 1991, est ajusté comme suit :

(En millions de francs)

Programme 43	
allocation de base 33.13.43	45,5

**Art. 26.** L'arrêté de l'Exécutif flamand du 19 avril 1990 fixant la répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à la Section 91 — Crédits provisionnels (01), allocation de base 00.02.91 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1990 est approuvé, en ce qui concerne le prélèvement d'un montant de 8,2 millions de francs du crédit non dissocié sur l'allocation de base 00.02.91 afin de le transformer en un crédit d'engagement et d'ordonnement dissocié équivalent pour l'allocation de base 33.20.41.

**Art. 27.** L'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 mai 1990 relatif à la reventilation des allocations à l'intérieur de la Section 14 est approuvé, en ce qui concerne la majoration de 6,0 millions de francs des crédits d'engagement 1990 sur l'allocation de base 01.03.14 et la majoration de 5,0 millions de francs des crédits d'engagement 1990 sur l'allocation de base 12.61.14.

**Art. 28.** Le solde disponible au 31 décembre 1990 à l'allocation de base 74.80.41 du programme 41 est transféré à l'année budgétaire 1991 et ajouté aux crédits correspondants de l'année budgétaire 1991.

**Art. 29.** Lorsque l'Exécutif flamand accorde des subventions destinées à la modernisation et l'extension des terrains de camping existants et/ou à la construction de nouveaux terrains, il est autorisé à appliquer aux bénéficiaires la réglementation qui correspond à leur qualité par rapport aux différents règlements qui existent déjà dans la Communauté flamande. Par dérogation aux réglementations existantes cette subvention peut être destinée à des projets déjà réalisés, pour autant que les demandes aient été introduites au 1er janvier 1986.

**Art. 30.** L'article 9 du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 est complété comme suit :

allocation de base 12.10.93

**Art. 31.** L'article 35 du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 est complété comme suit :

« En ce qui concerne les allocations de base 61.09.35 et 61.11.35, le Trésor est autorisé à accorder à la personne juridique désignée par la Communauté flamande et mentionnée au premier alinéa, aux échéances fixées par l'Exécutif flamand, des avances pour les paiements à charge de la Communauté flamande.

Un compte de trésorerie peut être ouvert à cette fin; celui-ci peut présenter temporairement un solde débiteur et doit être apuré le 30 juin 1992 au plus tard. »

**Art. 32.** L'article 17 du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 est complété comme suit :

Programme d'activités ou programme de subsistance	allocation de base
21	33.01.21

**Art. 33.** Par dérogation au décret du 13 juin 1975 réglant l'octroi de subventions à l'art dramatique d'expression néerlandaise, il est octroyé au Koninklijke Vlaamse Schouwburg une avance récupérable d'un montant maximum de 42 000 000 F destiné à l'amortissement du déficit cumulé arrêté au 30 juin 1991.

**Art. 34.** L'Exécutif flamand est autorisé à transférer intégralement ou partiellement les crédits de l'allocation de base 21.01.93 à l'allocation de base 21.02.93.

**Art. 35.** Le deuxième alinéa de l'article 79 du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 est remplacé par ce qui suit :

« Le budget s'élève à 4 555 236 000 F pour les revenus et les dépenses. »

Le quatrième alinéa de l'article 79 du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 est remplacé par ce qui suit :

« Le Fonds flamand de Construction d'institutions hospitalières et médico-sociales est autorisé à engager à charge des articles 561.02 B et 561.05 de son budget 1991, un montant de 2 434 500 000 F qui sera affecté aux engagements dissociés par lots pour le secteur privé et à liquider à charge des articles 561.02 A, 561.03, 561.05, 533.03 et 561.04 un montant de 2 028 736 000 F.

Le Fonds flamand de Construction d'institutions hospitalières et médico-sociales est également autorisé à engager à charge des articles 561.02 B et 561.05 de son budget 1991, un montant de 480 000 000 F qui sera affecté aux engagements dissociés par lots pour le secteur public et à liquider à charge des articles 561.02 A, 561.03, 561.05, 533.03 et 561.04 un montant de 72 000 000 F.

L'autorisation d'engagement de 1 129 600 000 F prévue au cinquième alinéa de l'article 79 est majorée d'un montant de 50 000 000 F et portée à 1 179 600 000 F. »

**Art. 36.** Le montant de 318 000 000 F inscrit à l'allocation de base 14.08.84 est réservé uniquement au réengagement des obligations émises en 1989 et qui ont été annulées.

**Art. 37.** Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 00.06.91 peut couvrir les dépenses pour les traitements et allocations de traitement du personnel enseignant de l'enseignement artistique.

Par arrêté de l'Exécutif flamand et moyennant l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget cette allocation de base peut être transférée intégralement ou partiellement aux allocations de base concernées des programmes 23, 25 et 27.

**Art. 38.** Par dérogation à l'article 2 de la loi du 31 mai 1923 relative à l'aliénation d'immeubles domaniaux, la procédure à suivre pour la vente de terrains dans la zone « Verbrande Brug » à Vilvorde-Eppegem est réglée par les conventions suivantes avec la S.A. Novovil :

- la vente d'un terrain de 4 ha dans cette zone à la S.A. Novovil;
- la convention de promotion des terrains visés, par laquelle la S.A. Novovil est chargée d'organiser une campagne de publicité efficace et de présenter l'acheteur qui propose l'offre la plus avantageuse;
- l'accord de concession, par lequel la S.A. Novovil construit un complexe de bâtiments dans la zone visée et reçoit comme indemnisation une partie des revenus, résultant de la valorisation de cette zone.

**Art. 39.** L'Exécutif flamand est autorisé à transférer intégralement ou partiellement les crédits de chacune des allocations de base mentionnées à la colonne 1 aux allocations de base mentionnées à la colonne 2 :

allocation de base	à transférer à
11.21.14	00.10.22
11.10.22	00.11.22
11.26.22	00.12.22
12.10.22	11.10.22
43.41.22	12.10.22
44.61.22	74.10.22
74.10.22	00.10.23
11.03.23	00.11.23
	00.12.23
11.10.23	11.10.23
11.26.23	12.10.23
11.27.23	74.10.23
12.10.23	00.10.24
43.41.23	00.11.24
44.61.23	00.12.24
74.10.23	11.10.24
11.10.24	11.11.24
11.11.24	12.10.24
11.26.24	00.10.25
12.10.24	00.11.25
43.41.24	00.12.25
43.43.24	11.10.25
44.61.24	12.10.25
44.63.24	00.10.27
11.10.25	00.11.27
11.26.25	00.12.27
12.10.25	11.10.27
43.41.25	12.10.27
44.61.25	00.10.28
11.10.28	00.11.28
11.26.28	00.12.28
43.41.28	11.10.28
44.61.28	00.10.35
11.10.35	00.11.35
12.01.35	00.12.35
12.10.35	01.01.35
	11.10.35
12.35.35	11.11.35
74.01.35	12.10.35
74.10.35	12.11.35
	74.10.35

**Art. 40.** § 1er. A l'article 44, § 1er du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 les allocations de base mentionnées à la colonne 1 sont remplacées par les allocations de base mentionnées à la colonne 2.

(1) art. 44, § 1er	(2) à remplacer par	à transférer à
01.99.23	01.90.23	02.18.23
01.89.27	01.88.27	02.18.27

§ 2. A l'article 44, § 1er du décret du 21 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1991 l'allocation de base mentionnée ci-après est ajoutée :

allocation de base	à transférer à
12.21.35	02.18.35
11.50.14	02.18.35
12.38.14	02.18.35
11.50.14	02.21.35

Art. 41. Les montants des crédits d'ordonnement non utilisés des crédits dissociés du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1990 sont transférés à

l'année 1991. A cette fin les montants de ces crédits d'ordonnement, tels qu'ils sont mentionnés au Tableau II, sont transférés aux allocations de base prévues à la colonne 3 du Tableau II du budget général des dépenses de la Communauté flamande.

Art. 42. Les engagements inscrits avant le 1er janvier 1991 à l'allocation de base 74.24.84 du programme 84 peuvent être liquidés à charge de l'allocation de base 73.22.84 du même programme.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 juin 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
Le Ministre communautaire des Finances et du Budget,  
G. GEENS

Le Vice-président de l'Exécutif flamand,  
Le Ministre communautaire de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie,  
N. DE BATSELIER

Le Ministre communautaire de l'Aménagement du Territoire et du Logement,  
L. WALTNIEL

Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille,  
J. LENSSSENS

Le Ministre communautaire de l'Emploi,  
R. DE WULF

Le Ministre communautaire de l'Environnement,  
de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale,  
T. KELCHTERMANS

Le Ministre communautaire de la Culture,  
P. DEWAEEL

Le Ministre communautaire de la Santé publique et des Affaires bruxelloises,  
H. WECKX

Le Ministre communautaire de l'Enseignement,  
D. COENS

Le Ministre communautaire de l'intérieur et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre communautaire des Travaux publics et des Communications,  
J. SAUWENS







DIVISION I<sup>re</sup> - Crédits budgétaires (En millions de francs)

Code	M.S.* P.A.*	Libellés	Crédits non dissociés						Crédits dissociés						Crédits variables								
			Crédits non dissociés			Crédits dissociés			Crédits dissociés			Crédits dissociés			Crédits dissociés			Crédits dissociés					
			Initial	Crédit suppl. année cour.	Réductions	Ajusté	Crédit suppl. années antér.	Initial	Suppléments	Réductions	Initial	Suppléments	Réductions	Initial	Suppléments	Réductions	Initial	Suppléments	Réductions	Estimation ajustée			
03	P.A.	Section 78 - Logement .....	13 493,7	8 925,0	-	22 418,7	-	-	-	3 398,4	-	-	-	1 511,4	-	-	-	49,0	258,1	-	307,1		
		Fonds du logement .....																					
		Solde le 1.1.1991 .....																					
		Recettes de 1991 .....																					
		Disponibles en 1991 .....																					
03	P.A.	Section 81 - Voies navigables et navigation intérieure ..	1 114,1	-	25,7	1 088,4	142,8	1 745,0	46,5	-	1 602,9	6,5	-	-	-	-	-	49,0	258,1	-	258,1		
03	P.A.	Section 82 - Ports, pilotage et marine .....	3 945,4	-	6,0	3 939,4	58,0	6 960,3	-	-	4 967,7	40,0	-	-	-	-	-	49,0	-	-	49,0		
03	P.A.	Section 83 - Barrages maritimes et fluviaux et régulation hydrotechnique .....	317,3	-	2,9	314,4	4,4	1 420,0	-	-	1 646,5	-	-	-	-	-	-	49,0	-	-	307,1		
03	P.A.	Section 84 - Routes .....	269,0	89,9	-	358,9	24,1	10 185,8	290,0	-	8 461,1	-	20,0	-	-	-	-	-	-	-	-		
01	P.A.	Section 87 - Bâtiments .....					108,2	15,0	-	498,7	-	86,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
03	P.A.	Section 88 - Politique générale d'infrastructure et des communications .....	270,7	-	30,5	240,2	12,5	105,0	57,2	-	121,7	57,2	-	-	-	-	-	5,1	2,5	-	7,6		
		Fonds du laboratoire de recherches hydrauliques .....																					
		Solde le 1.1.1991 .....																					
		Recettes de 1991 .....																					
		Disponibles en 1991 .....																					
01	M.S.	Section 91 - Crédits provisionnels .....	7 824,6	1 190,9	-	9 015,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,1	2,5	-	7,6		
01	P.A.	Section 92 - Dépenses résultant de l'octroi de la garantie de la Communauté flamande .....	3,5	-	-	3,5	-	400,0	-	-	373,0	-	-	-	-	-	-	0,1	2,5	-	2,6		
		Fonds communautaire de garantie en matière de logement .....																					
		Solde le 1.1.1991 .....																					
		Recettes de 1991 .....																					
		Disponibles en 1991 .....																					
01	P.A.	Section 93 - Dépenses résultant de la dette directe de la Communauté flamande .....	700,0	-	-	700,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,1	2,5	-	7,6		
03	P.A.	Section 96 - Réemploi de l'actif .....																					
		Fonds pour l'emploi des montants recyclés .....																					
		Solde le 1.1.1991 .....																					
		Recettes de 1991 .....																					
		Disponibles en 1991 .....																					
01	P.A.	Section 97 - Service d'intendance .....																					
		Fonds des services d'intendance .....																					
		Solde le 1.1.1991 .....																					
		Recettes de 1991 .....																					
		Disponibles en 1991 .....																					
		Totaux pour la Division I <sup>re</sup> .....	12 322,6	2 025,0	-	721,3	-	1 581,4	131,6	631,1	318,7	963,3	3,6	-	-	-	-	50,0	-	-	46,4		

\* M.S. = Programme de subsistance

\* P.A. = Programme d'activité

TABLEAU II

Transferts des crédits d'ordonnancement non utilisés des crédits dissociés  
du budget général des dépenses de la Communauté flamande de l'année budgétaire 1990,  
reportés à l'année 1991

(En millions de francs)		
Transfert de (1)	Montant à transférer (2)	Transfert à (3)
Division I <sup>re</sup>		Division I <sup>re</sup>
Programme 46		Programme 46
a.b. 51.11.46	5,0	a.b. 51.13.46
51.12.46	11,2	
63.01.46	0,7	
71.01.46	20,0	
	<hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/> 36,9	
Programme 67		Programme 67
a.b. 01.03.67	62,9	a.b. 01.14.67

N. 91 — 2753

**31 JULI 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot verlenging van het koninklijk besluit van 25 juni 1981 tot regeling van de toekenning van premies inzake kampeerwezen, wat de Vlaamse Gemeenschap betreft**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 29 mei 1984 houdende de oprichting van een Vlaams Commissariaat-Generaal voor Toerisme, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het besluit van 25 juni 1981 tot regeling van de toekenning van premies inzake kampeerwezen, wat de Vlaamse Gemeenschap betreft;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 10 september 1986 tot goedkeuring van het reglement houdende de bepaling van de wijze waarop de raad van beheer van het Vlaamse Commissariaat-generaal voor Toerisme zijn bevoegdheid uitoefent;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de toepassing van de reglementering betreffende de toekenning van premies inzake kampeerwezen dient verzekerd;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het koninklijk besluit van 25 juni 1981 tot regeling van de toekenning van premies inzake kampeerwezen, wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, blijft van kracht tot 31 december 1991.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

**Art. 3.** De Gemeenschapsminister van Cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 31 juli 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,

P. DEWAELE

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 91 — 2753

**31 JUILLET 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant prolongation de l'arrêté royal du 25 juin 1981 réglant l'octroi de primes en matière de camping, en ce qui concerne la Communauté flamande**

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 29 mai 1984 portant création d'un Commissariat général flamand du Tourisme, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté du 25 juin 1981 réglant l'octroi de primes en matière de camping, en ce qui concerne la Communauté flamande;